

Súd: Najvyšší súd SR
Spisová značka: 4To/4/2016
Identifikačné číslo spisu: 9515100252
Dátum vydania rozhodnutia: 16.06.2016
Meno a priezvisko: JUDr. Štefan Harabin
Funkcia: sudca
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2016:9515100252.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Štefana Harabina a členov JUDr. Martina Piovartsyho a JUDr. Pavla Farkaša v trestnej veci obžalovaného L. R. a s p o l . pre pokračovací prečin podplácania podľa § 333 ods. 1 a iné Tr. zák. na verejnom zasadnutí 16. júna 2016 prerokoval odvolania obžalovaných L. R. a O. H. proti rozsudku Špecializovaného trestného súdu v Pezinku z 25. januára 2016, sp. zn. PK-1T/36/2015 a takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), ods. 3 Tr. por. z r u š u j e s a napadnutý rozsudok vo výroku o treste obžalovaného L. R. v časti týkajúcej sa zákazu návštev futbalových zápasov v súťažiach organizovaných Slovenským futbalovým zväzom ako súčasťi probačného dohľadu.

V zmysle § 321 ods. 1 písm. b), e), ods. 3 Tr. por. z r u š u j e s a napadnutý rozsudok vo výroku o treste obžalovaného O. H. v bodoch I. a II.

Na základe § 322 ods. 1 Tr. por. v zrušených častiach s a v e c v r a c i a Špecializovanému trestnému súdu v Pezinku, aby ju v potrebnom rozsahu znova prejednal a rozhodol.

Odôvodnenie

Špecializovaný súd rozsudkom z 25. januára 2016, sp. zn. PK-1T/36/2015 uznal obžalovaných:

L. R. v bodoch 1) a 2) za vinného z pokračovacieho prečinu podplácania v zmysle § 333 ods. 1 Tr. zák. a v bodoch 3) až 9) z pokračovacieho prečinu podplácania sčasti spolupáchatelstvom podľa §§ 333 ods. 1, 2 písm. a), 138 písm. i), 20 Tr. zák. a

O. H. v bodoch 1) a 2) z pokračovacieho prečinu podplácania v zmysle § 333 ods. 1 Tr. zák. a v bodoch 8) a 9) zo spolupáchatelstva pokračovacieho prečinu podplácania podľa §§ 333 ods. 1, 20 Tr. zák.,

na skutkovom základe prítomnom v skutkovej vete výrokovej časti napadnutého rozsudku.

Za to im uložil tresty:

L. R. podľa §§ 333 ods. 2 41 ods. 1, 38 ods. 2, 3, 36 písm. j), I) , 37 písm. h), 51 ods. 1, 2, 3 písm. a), c), 49 ods. 1 písm. a), 56 ods. 1, 57 ods. 3, 60 ods. 1 písm. a) Tr. zák.

úhrnný trest odňatia slobody vo výmere tridsať mesiacov s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu štyri roky a probačný dohľad nad jeho správaním v tejto dobe spočívajúci v

- v zákaze návštev futbalových zápasov v súťažiach organizovaných Slovenským futbalovým zväzom,

- v stretávaní sa s osobami O. H., nar. XX. XX. XXXX v N., L. C., nar. XX. XX. XXXX v S., F. F., nar. XX. XX. XXXX v F. Z. a O. W., nar. XX. XX. XXXX v H.,

peňažný vo výmere päťtisíc € s ustanovením pre prípad jeho úmyselného zmarenia náhradného trestu odňatia slobody vo výmere šesť mesiacov,

prepadnutia veci:

1 ks mobilný telefón zn. NOKIA, IMEI: XXXXXXXXXXXXXXXX, s 1 ks SIM kartou XX XXX,XXXXX,XXXXX,XXXX, V XXX a s 1 ks batériou,

1 ks mobilný telefón iPhone, s 1 ks SIM kartou XXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXX-XE, 1 ks mobilný telefón iPhone, s 1 ks SIM kartou XXXXXXXX, XXXXXXXX, XXXX-XE, 1 ks mobilný telefón iPhone, s 1 ks SIM kartou XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXE, v červenom puzdre,

1 ks mobilný telefón zn. SAGEM MY X6 - 2, IMEI: XXXXXXXXXXXXXXXX, s 1 ks batériou,

1 ks mobilný telefón zn. NOKIA, Model: 8910, IMEI: XXXXXX/XXXXXXXXXX, s 1 ks batériou,

1 ks mobilný telefón zn. LG, IMEI: XXXXXX-XX-XXXXXX-B, s 1 ks batériou a s 1 ks SIM kartou XXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXX,

1 ks mobilný telefón zn. NOKIA, IMEI: XXXXXXXXXXXXXXXX, s 1 ks batériou a s 1 ks SIM kartou XXXXX, XXXXX, XXXXX, XXX - X a s 1 ks pamäťovou kartou,

1 ks mobilný telefón NOKIA, IMEI XXXXXXXXXXXXXXXX/X, s 1 ks batériou,

1 ks Tablet zn. iPad, s 1 ks nabíjacím káblom, v sivom puzdre,

1 ks Tablet zn. iPad, s 1 ks nabíjacím káblom, v modrom puzdre,

1 ks mobilný telefón zn. NOKIA, IMEI: XXXXXX/XX/XXXXXX/X, s 1 ks batéria a s 1 ks SIM kartou XXXXX,XXXXX,XX XXX,XXX X,

1 ks poznámkový blok, čierno - modrej farby,

O. H.

v bode I. v zmysle §§ 333 ods. 1, § 42 ods. 1, § 38 ods. 2, 36 písm. I), 37 písm. h), 48 odsek 2 písm. a) Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere trinásť mesiacov so zaradením na jeho výkon do ústavu s minimálnym stupňom stráženia,

podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušil výrok o treste odňatia slobody trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava V zo 7. septembra 2012, sp. zn. 0T/211/2012, vo výmere troch mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní jedného roka, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad,

v bode II. v zmysle §§ 333 ods. 1, 42 ods. 1, 38 ods. 2, 4, 36 písm. I), 37 písm. h), m), 51 ods. 1, 2, 3 písm. a), c), 49 ods. 1 písm. a), 60 ods. 1 písm. a), 61 ods. 1, 2 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere osemnásť mesiacov s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu tri roky a probačný dohľad nad jeho správaním v tejto dobe spočívajúci v

- v zákaze návštev futbalových zápasov v súťažiach organizovaných Slovenským futbalovým zväzom,

- v stretávaní sa s osobami L. R., nar. XX. XX. XXXX v A.-Z. Z., L. C., nar. XX. XX. XXXX v S. a F. F., nar. XX. XX. XXXX v F. Z.,

prepadnutia veci:

1 ks mobilný telefón zn. NOKIA č. XXXXXX/XXXXXXXXX/X s 1 ks SIM kartou č. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX s 1 ks pamäťovou micro SD kartou 2 GB,

1 ks mobilný telefón zn. LG, IMEI: XXXXXX-XX-XXXXXX s 1 ks SIM kartou, č. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXE,

1 ks mobilný telefón zn. NOKIA, č. XXXXXX/XXXXXXXXX/X s 1 ks SIM kartou 02 č. XXXXX XXXXXXXXXXXXXXX,

zákazu činnosti vedenia motorových vozidiel na dva roky,

podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. sa zrušil výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava IV z 22. januára 2014, sp. zn. 3T/6/2014, ktorým mu boli uložené tresty: odňatia slobody vo výmere štyroch mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu vo výmere dvoch rokov a zákazu činnosti, spočívajúci v zákaze vedenia motorových vozidiel na dva roky, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Proti tomuto rozsudku podali obaja obžalovaní včas odvolanie do výrokov o trestoch.

R. namietal uloženie zákazu návštev futbalových zápasov v súťažiach organizovaných Slovenským futbalovým zväzom v rámci probačného dohľadu. Je otcom troch maloletých detí, L., D. a V.. Všetci sú hráčmi T., L. je na hosťovaní v klube S.. Počas celej sezóny, ale aj prípravného obdobia ich vozí na súťažné futbalové zápasy, tréningy a sústredia. Zápasy sú organizované Slovenským futbalovým zväzom. Zákaz návštev futbalových zápasov v súťažiach organizovaných Slovenským futbalovým zväzom mu bráni, aby ako bývalý profesionálny futbalista mohol synom pomôcť radami a skúsenosťami v ich športovom raste. Skutku, za ktorý bol odsúdený sa dopustil výlučne v súťažiach dospelých a nie mládežníckych. Na jeho individuálnu prevenciu stačí zákaz návštev futbalových zápasov v seniorských kategóriách. Navrhol zmeniť výrok rozsudku, ktorým mu bol v rámci probačného dohľadu uložený zákaz návštev futbalových zápasov v súťažiach organizovaných Slovenským futbalovým zväzom, na zákaz návštev futbalových zápasov iba v súťažiach seniorov.

H. považuje uloženie dvoch súhrnných trestov za nepreskúmateľné pre nejasnosť za aké skutky bol uložený prvý a za aké druhý súhrnný trest. Uloženie dvoch súhrnných trestov nie je súladné s ustanoveniami §§ 41 a 42 Tr. zák. V rámci úhrnného a súhrnného trestu mali byť zrušené predchádzajúce tresty a mal byť uložený súhrnný trest za oba pokračujúce prečiny. Uloženie dvoch samostatných trestov je porušením ustanovenia § 321 ods. 1 písm. e/ Tr. por. Navrhol rozsudok zrušiť a vrátiť vec prvostupňovému súdu na nové konanie a rozhodnutie.

Prokurátor sa k odvolaniam nevyjadril.

Najvyšší súd v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. po zistení, že niet dôvodu na zamietnutie odvolania podľa § 316 ods. 1 Tr. por. ani na zrušenie rozsudku v zmysle § 316 ods. 3 Tr. por., preskúmal zákonosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým obžalovaní podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, pričom mal na zreteli, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, možno prihliadnuť len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a dospel pritom k záveru, že odvolania obžalovaných sú dôvodné.

Špecializovaný súd v zmysle § 257 ods. 7 Tr. por. na hlavnom pojednávaní prijal vyhlásenie oboch obžalovaných o uznaní viny zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe podľa ods. 5 § 257 Tr. por.

Podľa § 321 Tr. por.

ods. 1 odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj

písm. b) pre chyby v napadnutých výrokoch rozsudku, najmä pre nejasnosť alebo neúplnosť jeho

skutkových zistení alebo preto, že sa súd nevysporiadal so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie,
písm. d) ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona,
písm. e) ak je uložený trest neprimeraný,
ods. 3 ak preskúmava všetky výroky, ale je chybná len časť napadnutého rozsudku a možno ju oddeliť od ostatných, zruší odvolací súd rozsudok len v tejto časti; ak však zruší hoci aj len sčasti výrok o vine, zruší vždy súčasne celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú vo výroku o vine svoj podklad.

Najvyšší súd z obsahu spisu zistil, že R. je otcom maloletých synov, L., D. a V., aktívnych hráčov T. pôsobiacich v mládežníckych futbalových súťažiach.

Podľa § 51 ods. 1, 2, 3 písm. a) Tr. zák. súd môže za podmienok uvedených v § 49 ods. 1 <, podmienene odložiť výkon trestu odňatia slobody neprevyšujúceho tri roky, ak páchatelovi zároveň uloží probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe a zároveň uloží obmedzenia alebo povinnosti, ktoré sú súčasťou probačného dohľadu spočívajúce najmä v zákaze účasti na určených verejných podujatiach.

Obmedzenie musí byť v určitom vzťahu k spáchanému činu a znamená príkaz na pozitívne správanie páchatela, aby viedol riadny spôsob života. R. bol právoplatne uznaný za vinného z ovplyvňovania výsledkov seniorských futbalových zápasov, za účelom úspešného tipovania a výhier zo stávkových činností. Prvostupňový súd nemal preukázané, a ani nevykonal dokazovanie za účelom zistenia, či predmetom tipovania stávkových kancelárií sú aj výsledky futbalových zápasov mládežníckych futbalových súťaží. Pokiaľ sa ukáže, že predmetom tipovania stávkových kancelárií nie sú aj výsledky futbalových zápasov mládežníckych futbalových súťaží, už teraz sa javí obmedzenie spočívajúce v zákaze takýchto zápasov za nenaplnujúce vzťah k spáchanému činu, za ktorý bol R. uznaný za vinného.

Pri ukladaní súhrnných trestov H. prvostupňový súd pochybil, ako na to správne poukazuje odvolateľ, keď v intenciách písm. b) ods. 1 § 321 Tr. por. presne nevyjadril, za ktoré skutky sa ukladá prvý a za ktoré druhý súhrnný trest. Najvyšší súd nevidí, vzhľadom na dátumy spáchania jednotlivých skutkov a právoplatných odsúdení H. trestnými rozkazmi Okresného súdu Bratislava V zo 7. septembra 2012, sp. zn. 0T/211/2012 a Okresného súdu Bratislava IV z 22. januára 2014, sp. zn. 3T/6/2014, právny problém v možnosti uloženia dvoch samostatných súhrnných trestov v zistených časových súvislostiach v danom prípade. Uloženie dvoch samostatných súhrnných trestov neodporuje ustanoveniam §§ 41 a 42 Tr. zák. Iná je však otázka, že špecializovaný súd pri druhom treste sa nezaoberal aplikáciou ustanovenia § 44 Tr. zák. Nielen so zreteľom na to, či trest uložený skorším trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava IV z 22. januára 2014, sp. zn. 3T/6/2014, na ochranu spoločnosti a nápravu páchatela je dostatočný, ale aj z pohľadu uloženého už prvého nepodmienečného súhrnného trestu odňatia slobody vo výmere trinásť mesiacov. V posudzovanej špecifickej situácii uloženie druhého trestu odňatia slobody súhrnného, i keď podmienene, sa vymyká zásade primeranosti a spravodlivosti aj v porovnaní s uloženým podmieneneým súhrnným trestom odňatia slobody R., ktorému uložil tento trest za deväť korupčných útokov a H. ich mal iba štyri.

Odvolací súd rešpektujúc zásadu dvojnásťročného konania tiež v otázke ukladania trestov, ako aj vzhľadom na to, že doplnenie dokazovania by presiahlo rámec odvolacieho konania, považoval za potrebné rozhodnúť tak, ako je to vyjadrené v enunciiate tohto uznesenia.

Špecializovaný súd, ktorému vec bola vrátená na nové prejednanie a rozhodnutie, je v zmysle § 327 ods. 1 Tr. por. viazaný právnym názorom, ktorý vyslovil vo svojom rozhodnutí odvolací súd, a je povinný vykonať aj úkony a dôkazy, ktoré nariadil.

Podľa ods. 2 § 327 Tr. por., keďže napadnutý rozsudok bol v presne vymedzených častiach zrušený len v dôsledku odvolaní podaných v prospech obžalovaných, nemôže v novom konaní dôjsť k zmene rozhodnutia v ich neprospech.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.